...A Japanese Work Better "In" or "Out" Of The Nisei Establishment?

By BILL HOSOKAWA

A PERSISTENT ISSUE

...immediately after the War Department an...ed in early 1943 that an all-Nisei regimental ...team would be formed, voices were heard ...ing the concept of a segregated outfit. Many ...with good reason demanded that they be treated ...ny other American citizen and allowed to serve ...their abilities were most useful without regard ...e or ancestry. Thus it was that the War De...ent had to send teams of Nisei recruiters out ...e various WRA camps to explain the official ...of thought—that a few thousand Nisei dispersed ...gh the rank and file of the entire U.S. Army would be lost from view while an all-Nisei organization fighting as a unit would be able to dramatize Nisei valor and loyalty.

As it turned out, the officials were right from a practical view if not in principle. The 442nd Regimental Combat Team wrote a valiant chapter in American military history with its blood and the record captured the public imagination. Many observers have said that the sacrifice of the men of the 442nd and the attendant publicity had more to do with the acceptance of Japanese Americans than any other single factor.

What brings all this to mind again is the determined and admirable effort of many to make the JACL, largely a segregated ethnic organization, more closely attuned to the burning social issues of the day. They would have thhe organization as a body react more sensitively and energetically to these issues to underscore the Nisei minority's concern with the frustrations and injustices borne by other minorities.

Today, however, the various channels of action is tackling these problems are not closed to the Nisei the way the U.S. Army was closed to those seeking to serve their country in 1942. Nisei support is welcomed, in fact solicited, by many non-segregated community organizations concerned with the problems of society.

(Continued on Page 5)

"SUKIYAKI"
Practical Japanese
Cookbook $1.50
(plus postage)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

...l. XXXIV—No. 34 FRIDAY, MAY 1, 1970 Toronto, Ont

STRENGTH FOR THE BRIDGE
By MISS J.L. BEATTIE
$5.00 (plus postage)

Biggest Japanese Canadian Annual Bazaar At Cultural Centre Sat.

TORONTO. — One of the annual major events of the Toronto Japanese Canadian community will take place this Saturday, May 2nd from 1 to 6 p.m. when the Japanese Canadian Cultural Centre presents The Seventh Annual Bazaar.

Various groups of the J.C. community — Buddhist Church, Anglican Church, United Church etc. — will unite with the Centre Women's Auxiliary to look after various sections in the kitchen such as in rice cooking, udon, tempura, and other Japanese dishes. The Nisei Women's Club will be in charge of the Tea Room. The Seventh Day Adventist Church members will take over for the clean-up. Other groups and individuals will be handling the snack bars, souvenir shops, white elephant, Botique corner, etc.

This is an event made possible with the assistance of virtually all Japanese Canadians in support of the Cultural Centre.

Last Sunday, over 50 people gathered for mochitsuki or "pounding of mochi". These genuine, hand-pounded mochi may be purchased at the Bazaar together with other Japanese food. Many of the food items were sent from well wishers in Japan especially for this bazaar.

Many Canadian firms have also come to the aid of the Centre with donations of merchandise for sale or as door prizes which will be drawn every hour on the hour.

"Trip to Japan Draw" will take place at the conclusion of the Bazaar.

The menu in the dining rooms will include piping hot tempura, udon, teriyaki, etc. at the usual moderate price. A wonderful way to give your mom a day off and have your family meal at the Centre Bazaar. Come anytime between 1 — 6 p.m. There will be no admission charge.

—J.C.C. Centre

Memories Of Japan "The Benjo Truck"

TOKYO. — Never a day goes ...n Japan these days without ...ne declaiming on television or radio and in the press ...ut air and water pollution. ...e. few Japanese complain ...ly about another serious public nuisance — the smell of municipal honey wagons in the residential quarters of suburban ...s of Tokyo — just when ...lies are about to sit around the table to lunch.

People hear it told of an American who suddenly fell victim of claustrophobia the moment he stepped into a Japanese privy.

It is quite understandable that most foreign residents in Japan especially large bodied westerners pause before making up their minds to use a Japanese privy — a small enclosure which is usually built in a forsaken corner of the house.

But, it is a gross mistake to suppose that all the Japanese privies are like that.

Suppose you visit Kyoto, Nara and other ancient capitals of Japan and stay at their high class Japanese style inns, mansion of the prewar noble and old Buddhist temples.

First of all, the privy is so spacious that you can lie at full length on either side of the opening. The place is usually covered with pale green mats made of fine rush stalks that smell of sunny sweetness.

In front of the opening is a small alcove on which is a vase of camellias and a porcelain incense burner in which died sandalwood is kept burning. The opening is covered, when unused, with an oval shaped cover of the best Wajima-lacquer wood.

If you look down, you will notice a crystal stream running beneath with gold fish and carp swimming about in the water.

A privy in the old Zen temple such as Eiheiji in Fukui-ken, has lush green leaves of Japan cedar piled neathly in several layers beneath the floor. It is perfectly sound proof and odorless. The green carpet, so to speak, is replaced from time to time for the benefit of the temple's guests.

...ai Woman ...urprised By ...apanese Honesty

TOKYO. — A handbag containing ¥3,500 in cash, a diamond ring ...d other valuables, left in a ...yo taxi recently, was returned in less than three hours to ...rightful owner — the wife ...Indonesian trader William ...eradjaja.

Mrs. Lily Soerladjaja reported ...loss to a substation of the ...Police Station at about ...a.m.

At a little past 11 a.m. the ...officer on duty at the substation received a telephone call from ...Kusano, 27, of the Nihon ...Taxi Company.

The cabman told the officer ...somebody had forgotten a ...dbag in his car.

The Indonesian couple, now ...ing at The New Otani Hotel ...Chiyoda Ward, To..., were immediately informed ...the substation of the find.

The relieved Mrs. Soerladjaja ...in ... money and ...valuables left behind in a ... in ... cases, not ...their own...

She ... that ...Japanese ... bad as ... ever...

The handbag ... passports ... pearl ... — worth ... It was ... by Miss ... company ... Apart... Bun... handed ... ver.

... Mrs. Soer... Japanese re... cases, ... Miss Ueda ...

... only his ... to the

10.6 Percent Growth For Six Years Set As Target By The Japanese

TOKYO. — An average economic growth of 10.6 percent in real terms and annual rise in consumer price index of 4.4 percent in the six years starting with fiscal 1970 were set as ideal Government's Economic Council recently.

The targets were set at an unofficial session of the coordinating division of the council held in Tokyo. Fixing the goals has been part of the council's current job in finalizing its recommendations for the government proposed ... volume ... 1970 ... 1975.

The new programs ... replace the current ... the ... years ... fiscal 1967 ... 1971 ... [illegible]

The targets are ... [illegible]

They ... [illegible]

The ... [illegible]

1. The Japanese economy has grown more capable of continued growth because of a decided balance-of-payments improvement. 2. Pressure for higher prices, however, has increased in connection with a steady slowdown in the national labor supply capacity.

According to the council's estimates based on the finalized economic growth figures, Japan's economy will expand in scale to a figure 80 percent greater than at present by fiscal 1975.

Its per capita national income will thus rise from an estimated ... yen ($1,361) for fiscal 1969 to about 1 million yen ($2,777) by fiscal 1975 with the gross national product (GNP) attaining an estimated ... yen ($...,... million).

Kenzo Tange Awarded Honor Degree

TOKYO. — Prof. Kenzo Tange of Tokyo University, chief designer of the Expo '70 site in ... will be awarded an honorary degree of Litt. D. by the University of Sheffield in Britain, the British Embassy in Tokyo ... recently.

... spokesman said that arrangements are being worked out for the 57-year-old professor to visit Britain in the near future to receive the degree. But no definite date for his visit has been fixed as yet, the spokesman said.

Prof. Tange is known as an architect who has designed such famous buildings as the Hiroshima Peace Hall in 1950, the Tokyo City Hall in 1952 and buildings for the 1964 Tokyo Olympic Games.

In 1965, he became the first Asian to receive the Royal Gold Medal for the promotion of architecture, the award instituted by Queen Victoria in 1848 and presently conferred by the Royal Institute of British Architects.

According to the British Embassy, the University of Sheffield in Yorkshire, is in the heart of Britain's major steel-making

Iwo Jima Dead Back In Japan; More Due

TOKYO. — The remains of ... Japanese soldiers who died ... the ... of Iwo Jima ... World War II were brought back to Japan recently by a group of government officials.

The United States returned the ... Islands, which include Iwo Jima, to Japan in 1968. Government officials said they plan to send a ... to the island ... year for additional

Japanese Launch Killer Submarine

KOBE. — Japan's largest and latest model postwar submarine was launched recently.

The twin-diesel Uzushio, or Vortex Tide, displaces 1850 tons. Her builders said she is a streamline killertype craft that will cruise at 20 knots under water, will have six torpedo tubes and

Pat Shimbashi's Team Captures 5th Annual Japanese Community Bonspiel

By JOHN TAKAHASHI

EDMONTON, Alta.—Pat Shimbashi wins again! That was the story of the 5th Annual Edmonton Japanese Community Club's Bonspiel, — another "sweeping" success.

The Rink from Barnwell, skipped by Pat Shimbashi, again out curled all challengers for the Grande Challenge Trophy. The third time in as many years.

Of the 28 Rinks that entered 19 were from Edmonton, 5 from Calgary, 1 each from Barnwell, Lethbridge, Picture Butte, and Taber.

Prizes galore were presented to lucky ticket holders during the Social Evening Friday, and the banquet and dance on Saturday.

For the Curling Prizes, there were a number of upsets and surprises with new winners plus repeaters from previous 'Spiels.

Event Winners:

"A" Event: 1st Grand Challenge Trophy sponsored by the Edmonton Japanese Community Club won by: Pat Shimbashi, Tom Kroeger, John Miyanaga, George Oshiro — Barnwell.

2nd Ben Shikaze, Don Arnt, Herb Bernard, Ike Ebata — Edmonton.

3rd Jack Maruyama, Ed Ottewell, Ray Schmidt, Paul Maruyama — Edmonton.

4th John Kuwo, Hunk Takaguchi, Nobie Kunimoto, Brian Taylor — Calgary.

"B" Event: 1st Japan Airlines Challenge Trophy (First year) won by: Norman Nakamura, Bob Miyanaga, Amy Nakamura, Kay Koyanagi — Taber.

2nd Ken Kadonaga, Gordon Kuri, John Kadonaga, Sam Higa — Calgary.

3rd Dan Saga, Earl Odagaki, Cale Koyanagi, Dennis Mori — Calgary.

4th Ron Higa, Glen Higa, Tom Higa, Don Storm — Calgary.

"C" Event: 1st Tokio Hori, Ted Major, Jim Oshiro, Ann Hashizume — Lethbridge.

2nd Ken Oikawa, John Wellar, Ron Masuda, Lorne Willement — Edmonton.

3rd Joe Meyer, Greg Lindhom, Gordon Johnston, Bob Morgan — Edmonton.

4th Mas Okamura, Royal Kinsella, Lloyd Petters, Ken Okamura — Edmonton.

"D" Event: 1st Maurice Kishiuchi, Dora Kishiuchi, Roy Matsuba, Clyde Martell — Edmonton.

2nd Tats Yamada, Tass Konno, Jim Ellison, Russ Upright — Edmonton.

3rd Mike Matsuba, Knobby Miyagishama, Rich Kachar, Tat Niblett — Edmonton.

4th Tosh Kanashiro, Jim Lee, Aki Oshiro, Roy Adachi — Lethbridge.

Many thanks to the numerous business establishments for their generous donations that assisted in the success of this Bonspiel. A special vote of appreciation must be extended to the following individuals who did all of the work of planning the Bonspiel's success: Bonspiel Chairman: Cecil Takahashi; Vice-president, Tom Chapman; Committee members, Shiro Koyanagi, Jack Maruyama, Sat Maruyama.

Dates to remember for future Bonspiels:

1. 6th Annual Edmonton Japanese Community Club Bonspiel — March 26, 27, and 28, 1971.

2. JCCA Alberta Provincial Bonspiel in Edmonton— February 4, 5, and 6, 1972.

This will be the first time in the history of the JCCA Bonspiel that it will be hosted by Edmonton. Big things are in store for all those that enter this great event. 24 sheets of ice under one roof have been reserved and the Edmonton Japanese Community Club extends invitation to all Japanese curlers and set your destination for Edmonton in [illegible]

Hirowatari Curling Playoff Hero

TORONTO.—The Nisei Curling League wound up its curling season with a 2-game total point series to determine the playoff champion for 1969-70. Hide Hirowatari, after a fantastic come-back in the second game collected a total of 33¾ points for 1st place, followed by Vic Suzuki's team 33¼ points.

In the first game of the playoffs league champion Yos Shindo was upset by Vic Suzuki's team by a score of 9-8 while Hirowatari defeated Bob Takashiba 10-8, Michi Ashikawa won over Tosh Omoto 7-6 and Dick Kimura triumphed over Gord Ka… 14-1.

The second game saw the winners and losers pair off against each other. Hirowatari grabbed a quick lead against Kimura but Dick's team fought back to lead 8-4 after 6 ends. The Hirowatari's took 4 on the 7th end and stole 1 on the to win 9-8.

Meanwhile Suzuki was beating Tosh Omoto 12-6 but it was not enough to overtake Hirowatari for the championship. Hirowatari had Paul Kilburn, Judy Nishimura and Ken … curling with him.

The curling season is now over for another year and curlers are already looking forward to another great season under the new executive headed by Hide Hirowatari — President, Doc F… — Vice-President, Lily Kishita — Treasurer, and Kay Oyakawa — Secretary. —V.S.

FURUYA TRAVEL EXPO TOUR TO JAPAN

May 17th, 1970

For further information and reservations contact

FURUYA TRAVEL SERVICE

460 Dundas St. W.
Toronto 133, Ontario
Tel. 363-0655

Night Tel.:
Tsuyuki 535-9935
Uyeda I.E. 6-1403

TORIC OPTICAL

OPTOMETRISTS

Complete Care
For Your Eyes

視力鑑定と
眼鏡一切御用命に是非

118 West Hastings St
VANCOUVER, B.C.

Fully Licenced

NIKKO GARDEN

Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.

VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINES AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES

460 Dundas St. W.
Toronto

EXPO TOUR

9 DAY ESCORTED TOUR FOR UNDER $200.00!!

INCLUDES

HOTEL NEW OTANI IMPERIAL HOTEL IN TOKYO
KOWAKIEN FUJIYA HOTEL IN HAKONE
KYOTO HOTEL INT'L HOTEL IN KYOTO
HOTEL PLAZA NEW HANKYU IN OSAKA
BREAKFAST ALL THROUGH, 3 LUNCHES
SIGHTSEEING, ENGLISH GUIDE TRANSFER.
EXPO ENTRANCE, ETC.
ONLY AVAILABLE DATES.

May 5 (Tues.) Via SFC Hawaii
May 21 (Thurs.) Direct from Vancouver

V.I.P.

Pres. A. K. Kamitakahara, Manager Mrs. Michiko Kadota.
515 Main Street, Vancouver 4, B.C. Tel. 682-2241

SPORTS

Japanese Baseball Impress… American Team President

TOKYO. — "Japanese baseball has improved very much and has become very aggressive," Horace C. Stoneham, president of the visiting San Francisco Giants of the National League, told the Mainichi Daily News recently in an exclusive interview at his 13th floor room of the Akasaka Tokyo Hotel before his departure for the United States.

The Giants wound up their nine-game goodwill schedule March 29 at the Tokyo Stadium, losing six games against only three wins.

Following are the questions and answers in the interview.:

Q: Mr. Stoneham, as you know, your team was not able to win a majority of five games, what do you think about this?

A: We came to Japan, this time, to play as part of our spring training. Of course, I am not satisfied with the result. However, it is the first time a Major League team has visited Japan for pre-season practice. We played the games with our Japanese counterparts in order to select 25 regular players through the goodwill games. We used many players and the game did not represent our full power.

Q: What is your impression of Japanese players?

A: The Japanese pitchers are excellent, compared with before. I knew they have good control and nice curve balls. I found this time in addition, that some of them throw harder. One of the most impressive pitchers we met was Masaaki Kitaru of the Lotte Orions. He has some really nice fast stuff. If he would agree, I want to see that he plays in the Major League.

Q: The new jumbo jet age shortens the time between United States and Japan … so that in the near future … cial Japan-U.S. baseball … during the season will be … sible. Do you think such … will actually take place?

A: I don't know the time sch… ule. I am not sure, but … years from now the new … sion will be realized as … perienced … years ago. … Japanese baseball has … come equal to the Major League level. There are no limits … in the future. We moved … New York to San Francisco … 1958, thanks to the jet transpor… tation age. Before the jet … we needed … San Francisco.

Q: Detroit Tiger pitcher Denny McLain made the headlines due to his alleged support of a bookmaking operation in … as you know. And in Japan Masayuki Nagayasu of the Nishitetsu Lions of the Pacific League was ousted from professional baseball due to alleged game fix… ing last year. What do you think about this?

A: Personally, I … serve my opinion … cases it is the baseball commissioner's right to comment. However, it was a … incident.

Q: What are your predictions for your team this season?

A: We have a good … to clinch the title … National League. We finished … the West, but, this season … ing and batting … ed and this will give … opportunity to take the … the West as … pennant.

Giant's Juan Marichal Wins Japan

OSAKA.—If any one Giant captured the hearts of the Japanese and in turn was captured by the romance of J… Marichal.

Juan never once turned down a request … did he once brush by wide-eyed Japanese who … him and said, "You are Marichal. Pitcher."

Returning early from a game in Nagoya, M… in the lobby of the spectacular New Castle … young girls who had attended a wedding. They … dressed like dolls they are: a bundle of giggl… …ds.

Marichal signed better than 40 autographs, … glish for Japanese and even threw in a little Sp… …ttered.

They looked up at him in awe. "Oh, you ar… one of them as her native costume rustled rich…

Juan bowed and lit up Nagoya with that … He shook hands; he posed, and he signed. When … was from the Dominican Republic, another one … who appeared as though she had just stepped … tourist pamphlet stopped giggling long enough … where Dominican is. We study our map in sch…

They felt his strong bicep: the right one that … major league victories, and oohed and ahed. T… picture taken with him and he complied, laugh… "Domo arigato," Thank you very much.

Exp… Osaka also captured Marichal. … was enthralled by the sports hall in … Pavilion. When he saw the uniform …

OSCAR'S
Sport Shop

GOLF, FISHING
AND TENNIS

1201 Bloor Street West
LE. 2-4267

戦いすんで日が暮れて（一）

佐藤愛子

私は桃子とクレビを見ていた。

クレビはどんなものをやつていたのか覺えていない。私はコタツに脚を入れて横になり、座布團を二つにして枕にし、コタツの外にいる桃子とふざけていた。

目が覺めたときははっきり覺えていた夢が、人に話そうとすると急に光に當てられた映畫のように色褪せてすーっと後退し消えてしまう。そんな夢のように私の脳裡には、ただ明るく賑かな茶の間と、ふざけていた桃子との間に流れていた樂しい氣分がかすかに漂つているだけだ。

多分そのとき、私は例によつて、クレビの歌手のしぐさや表情について、いつもの悪口をいつていたと思う。

『なにもあの程度の歌を歌うのに、眉毛上げ下げすることもないと思うけどね』

とか、

『まあまあ、插ダラのおにいさん!』

ということを。

桃子は必要以上の大聲で笑いこけていた。來る日も來る日も母親が雜文書きの仕事に追われているので、こんなひとときは桃子を興奮させるのだ。

夫が歸つてきたとき、私の顔にも桃子の顔にも、楽しい笑いの名殘りがあったにちがいない。私は茶の間に入つてきた夫に向つておかえりなさいと身を起し、笑いの余波を顔に殘したまま夫の顔を見て、そして直感した。

夫の顔は赤く、酒を飲んだ男のようにいやな光りかたをし、目のまわりが赤く、そうして今まで見たこともなかつたような、子供子供した顔になつていた。夫はいつもの彼の坐り場所であるコタツの一邊にくずれるように坐りながら、重病人のような涸れた聲でとぎれとぎれにいった。

『すまない……會社……つぶれた……』

と同時に夫の異様に赤く光つた顔が歪み、こらえきれぬ涙が溢れ出たのを私は見た。

私は自分が何をいったのか覺えていない。桃子が學校から泣きながら歸って來たときと同じ、叱たするような調子でこんなことをいつたことだけは覺えている。

『伊藤さんは……えつ、どうしたんですか、ウソをいつたの?伊藤さんは……』

その前の日、私は伊藤という金持が、三千万の金を出して會社のテコ入れをしてくれるという話を珍らしくはれやかな顔の夫から聞いたばかりだったのだ。私は自分の心が、冷やかに醒めて行くのを感じた。私はコタツの縁に額を置いたまま、默つて靜かな夫の姿を見ていた。私はなんといつていいのか解らなかった。私は驚いてもいなかつたし悲しんでもいなかった。來るべきときが來た、というような悲愴感もなかった。ただ夫が今まで私に見せたこともないような顔を見せたことに當惑していた。私は桃子を見た。びっくりして、泣いている父親を見ていた桃子は、私を見上げた。私たちの目は合った。私は桃子の目に、ふと、笑いが浮かぶのを見た。桃子は唇をすぼめ、私に向つて首をすくめ、笑いをこらえる眞似をした。

その年の十二月が寒かつたのか暖かかったのか、何も覺えていない。十二月に入つたのはそれから三日目か四日目だつたと思う。私は骨とう屋の石田を呼んで家中の繪や焼物のたぐいを賣り拂った。といつてもこの二、三年の間に我が家の骨とうの大部分は値のあるものから順に賣り拂われ私がまだあると思つていた物も、

『あれは秋にご主人からお頼まれまして、もう……』

と石田は既に賣却したことを傳えた。

本欄からはじめました「戦いすんで日が暮れて」の著者佐藤愛子さんは、佐藤紅緑氏の娘さんで、サトウ・ハチロー氏の妹……

感謝と移轉

渡加以來過去五十有余年間知友各位の並々ならぬ御親誼と御指導の許に此度不動產の方も纏て滿足に解決しましたので老後を米國長女夫婦の許に余生を送りたいと決心、第二の故郷カナダを去る事惑深きを感じ乍ら此度長女の許に行くことになりました。永年皆様の深き御親誼と御厚志に對し厚く厚く感謝申上ぐると共に尚今後共御交誼をお願いしてお別れの挨拶とします。

當方においでの節は是非とも御立寄り下さいますよう。

[illegible]

夫 嘉吉（八一）

儀去る四月十三日トロント市セント・マイコル病院で藥石効なく死去致しましたことを生前昵懇の皆様に謹告致します。追って十六日夜八時より日系人合同教会で堀越牧師により告別式を執行十七日午前レストヘーブン墓地に埋葬致しました節は多數御会葬を頂き且又過分の供花、花料、弔辭、弔電を賜わり有難く厚くお禮申上げます。尚故人生前中は度々のお見舞 御交誼を辱うしたことを併せて略儀乍ら紙上にてお禮申上げます

喪主　藤原マツヨ
日在長男　嘉實
嫁　シヅエ
次男　正喜
妻　エン
三男　武
妻　ミスエ
四男　誠次
女婿　面谷俊一
妻（長女）　和惠
　　西川貞
妻（次女）　睦子
　　佐々木ユキヲ
妻（三女）　[illegible]子
　　前川弘
妻（四女）　喜代子
孫一同、親族一同、友人一同
ト市日系合同教會

夫 孫藏（七十八才、福島縣出身）

儀四月十四日午前七時半セント・マイコル病院に於て昇天致しましたことを生前知友の皆様にお知らせ申上げます。追って十八日午後二時日系合同教会に於て堀越牧師司式の下に告別式を營み四月二十日午前十時トロント火葬場に於て葬儀致しました節には御多忙中多くの皆様が御会葬下さいました上に立派な供花、御花料、御丁重なる弔辭、弔電を賜り誠に有難く厚くお禮申上げます。病中は病院及び自宅に皆様から度々お見舞を受け賜げましたと慰めのお言葉を頂きましたことを故人生前の御交誼とを合せて略儀ながら紙上にて重ねて篤くお禮申上げます。

喪主妻　松本かおる
長男　松本敏明
次男　松本峰明
妻　桂子
孫　ドナルド
在東京妹　高橋イセ
在二本松市甥　松本泰男
義兄　岩田藤造
妻　ハル
義姉　岩田ヤエ
親族代表　西岡榮次郎夫妻
友人代表　平野芳太郎

33 Mallory Cres. Toronto 17, Ont.

保險一切

火災、盗難、病氣、住宅、自動車保險のご相談に應じます。

トロント市　木下律
電話―PL九―二六三二
―PL五―七三一七

辯護士　鬼塚敏三

クインズ・カウンシル
事務所　トロント市西リッチモンド街一一二番地
電話三六三―五〇〇二
自宅六九一―三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

住宅賣買

晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン
Phone AM. 1-5194

メル家屋賣買

トロント市オコナードライブ一五二七番地
電話七五七―五一八四
社長　岩井トッシ
住宅電話　七五七―七五七八

家屋賣買業

アパート、住宅、商店等の賣買を誠實にサービス致します。何とぞ御引立て下さいますようお願い申し上げます。

疋田ゴードン清

K. Gordon Hikita　Phone 325-1441
Office: 3121 Kingsway, Vancouver, B.C.

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-0643—0456

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサービスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚披露宴その他パーティ御用命を御待ち致しております。
ダブリュ・ケー・ガーデン（中華料理）
電話エムユー一―六六二…

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St., Toronto
Phone EM. 4-…

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田藤一
電話　一三二五―二五…　六八二　六五…

EXPO'70
訪日觀光
案内付き晩市出發

出發期日

●五月十七日　●六月二十八日
●八月十六日　●八月三十日

☑航空機の座席、ホテル、觀光旅行等予約は出來ておりますから右の出發觀光團中御希望の時期を選び満員にならぬうちに早目に御申込み下さい。
☑明細書は御申込み次第郵送致します

申込所　晩市　岩田旅行案内社
トロント　岩田旅行案内支社

オタワ当局が適宜補助金を

【オタワ】国民保健及び厚生大臣ジョン・ムンロー氏はこのほどモントリオールで行われたカナダ・オリンピック協会の年次大会で発表したカナダ国内のアマチュア・スポーツに対する方針について更に補足的説明を今週行つた。

それによるとアマ・スポーツ三種類にわけ、それに応じた政府補助金を付与することになり、またオタワにスポーツ行政センターを設けて各種スポーツの振興を計ることが明らかにされている。

また柔道及び空手など日系人にとつて関心の深いスポーツには、その他のスポーツと共に年間十万ドルの補助資金から適当な金額を供出する書類に入つており柔道及び空手団体から補助金申請を行う場合、それを吟味したうえで、一定額の補助金を出すということにしている。

ムンロー大臣は各スポーツに等級をつけるわけでは決してないが、行政面を考慮して、限られた補助金をより有効に使うための便宜的な方法であることを強調している。

したがつて柔道及び空手団体は第一種の優先的スポーツ部類に編入して貰いたいのであれば、来る一九七一年一月からブリーフを提出して、年々の補助金の供与をうける十分なる理由を説明すべきであるとしている。

万国博へヒスイ原石

ビーシー州奥地から遙々と

【大阪】カナダの奥地から掘りだされた二十四トンもある世界最大のヒスイの原石が万国博会場のブリティッシュ・コロンビア州館に運びこまれ、二十一日[illegible]一般公開された。[illegible]に隣接した同館の一角に展示されたこの原石は高さ約二メートル、[illegible]メートル、[illegible]メートルで[illegible]。[illegible]に加工すると六百万[illegible]もとれ、時価[illegible]という。

[illegible]にまわると[illegible]が[illegible]れるという[illegible]があり、公開に先立つて騎馬警官に抱かれた和服姿の日本のお嬢さんがヒスイにキッスした。

この原石は二年前、同州の渓谷で掘出され、バンクーバー港から船積みされ、はるばる太平洋を渡り、去る十六日神戸港に陸あげされた。輸送の途中でトラックにあい、原石をしばつたロープが切れ、[illegible]にあなをあけたり、会場に展示するときも、つり上げたクレーンのワイヤーが切れ、運搬を[illegible]

でも、[illegible]は『[illegible]より[illegible]いので金づちで割ろうとしてもダメ、盗まれる心配もありません』と誇らしげ。

万国博で坐り込み

『太陽の塔』に

【大阪時事】二十六日午後五時二十分ごろ高さ六十八メートルの万国博シンボル『太陽の塔』の右の目玉の中に赤軍派学生がすわり込いすわつたまま、[illegible]日から二十時間近い籠城だが、彼は赤ヘル、青覆面のままで持久戦の構えだ。万国博協会側は説得につとめているが、くだんの『目玉男』は『バンパク粉砕、やめるまで頑張る』と拒否、結局手の下しようがなく『太陽の塔』の根元の部分は立ち入り禁止にして、機動隊約三十人が警戒に當つている。

鹿谷氏夫妻の金婚祝

なくてはならぬ音頭取りさん

ト市在住滋賀縣出身者の催しには欠くべからざる芸達者の人気者で、歌、漫才はもとより会合の最後をかざる江州音頭の音頭取りさん、といえば知らぬ者はない鹿谷太三郎氏(七八)は去人つじさん(六八)と今年で結婚五十年を迎えた。

息子さん四人、娘さん四人の子福者。一人だけ未婚であとは立派な家庭をきづいており、七夫婦が協力して去る十八日午後、中国楼で盛大な金婚祝宴を張つてもらつた。この会合には多くの親族、知友人が招かれてにぎわつた。同氏夫妻は今初夏訪日の予定である。

ツラウト解禁

去る四月二十五日から南オ州一帯はツラウト解禁日で釣人がどつと釣場におしかけたが、初日は水量が高く、しかも濁水であつたので収穫は予想以上に少なかつたが、今週末には水流も弱まり、清水になるものとみられるので、好適な釣り條件になりそうだという。

學生に仕事口を

オ州首相訴える

オ州ロバーツ首相の署名入りアピール・レターが本社宛に今週送られ、州内の各雇主に對し、夏季中各レベルの學生男女に仕事口を與えてほしいと訴えている。同首相によると、今年の夏には約五十五万の學生たちが就職をさがしており、彼等にどんな種類の仕事でも與えることは彼等の學資にあてられるので、大いに協力して欲しいとある。

若山民雄氏に

寫眞の奨學金

【オタワ】カナダ・カウンシルは今週、カナダ人二二〇名に對する奨學金授賞者を發表した。一人當り三千五百ドルであるが、このうち『映画と寫眞』部には日

ヒマラヤ登山隊

死亡で計画中止

【カトマンズ】日本エベレスト登山隊(松方三郎隊長)の成田清隊員(二八)は四月二十一日、標高六、一五〇メートルのところで呼吸困難におちいり死亡した。このため同登山隊は未踏のヒマラヤ山脈中のドハリギリ

●元トロント駐在領事であつた小室和秀氏(中近東アフリカ局参事官)は二十七日付駐メルボルン總領事に栄転。また元晩市駐在領事であつた廣田しげる大使は二十七日付歸國。

日本から海外旅行者が激増

＝連休を中心に續々と＝

【東京時事】今年は年初から航空運賃大幅割引きがあり、外貨割り當ての増額、ジャンボ・ジェット就航と明るい空のニュースが續いたせいか、ゴールデンウイーク中心に海外へ出發する旅行者が昨年の五〇%増の一万四千人とふえている。特に東南アジア、ハワイ、グアム、レベリアなどのコースが満員で、サラリーマン、學生、新婚組など若い年齢層の増加が目につく。

人事消息

■死亡

△ト市の藤岡清一氏(八五)はノースウッド・ナーシングホームで四月十九日死去。二十二日佛教会で石浦開教使により告別式を執行した。

△ト市日本總領事館員の吉岡三郎氏の實父良太郎氏は四月八日滋賀縣の故郷で死去した。

△ト市の藤原嘉吉氏(八一)は四月十三日セント・マイコル病院で死去。十六日夜日系合同教会で堀越牧師により告別式を行い、十七日レストヘーブン墓地に埋葬した。

△ト市の濱中基作氏(七九)は四月二十八日正午ころセント・マイコル病院で死去。告別式は三十日午後八時より日系人合同教会で行い、五月一日パイランド・メモリー・ガーデンスに埋葬。

△ト市の十井レスリー氏夫妻長男ケビンちゃん(九才)は小児科病院で四月二十八日午前二時死去。告別式は二十九日夜八時から日系聖公会で行われ、パインヒル墓地に埋葬。

△訪日中だつたステブストンの大津源二氏は四月十三日死去。十九日ステブストンで告別式を行い、二十日晩市マウンテンビュー墓地に埋葬した。

△在東京の鈴木コトさん(七八、元晩市)は四月十七日病氣のため死去した。

求 ガーデン・ヘルパー二、二名至急入用。電話六五四ー一二二二(谷田部)

求 ガーデナー二、三名。電話五三三ー六一九六(トロント、前原)

貸 自炊できるルーム。ケッチン、フリジ、ストーブ付。電話七六八ー九二六二

皇后さまの御歌集

●錦芳集

日本赤十字社編、朝日新聞社刊。原色画歌五十五点、画題と本文はすべて和英両文に收めてある。

ニューヨーク・タイムス紙その他の絶賛の書。輸入美本ー貴重の書。

○予約募集ー實價二十六弗。

航空船切符旅行 小切手書籍雑貨 亀岡書籍商會

869 Dundas St. West, Toronto 140, Ont. Phone 366-[illegible]

新着品

◉なめこ(なめ茸)罐詰

簡單で美味しく召上れるなめこ料理法

◇なめこ汁　味噌汁の煮立つた時分豆腐となめこ(粘液共)を入れてさつと煮立てて召上つて下さい。

◇なめこ飯　味淋、正油を煮立ててなめこ(粘液共)を入れ、沸騰させ丼の飯にかけ大根おろしと削りかつおをのせて召上つて下さい。

◇なめこ鍋　牛肉又は鶏肉、焼豆腐、ネギ、白滝、味淋、正油を適宜に煮立ててこれになめこ(粘液共)をかけて熱い内に召上つて下さい。

ダンダス ユニオン店

電話 イーエム四ー七六九二 / イーエム六ー三六六三

DUNDAS-UNION STORE ([illegible]) 173 Dundas St. West, Toronto

●新着品

◉チエリスター白米 ◉松白米

好評を頂いております特選米

◉自動炊飯器

時間をはぶくに便利な

三カップ、四カップ、六カップ、八カップ

◉糀味噌

風味の良い信州産

二十四オンス、五斤入多量入荷しております

日本送金は古屋で—

古屋貿易會社

FURUYA TRADING COMPANY 460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO 132, ONTARIO PHONE 366-4461

エスニック・グループスの

文化貢献に就て（二）

第二章。『政治的過程』の項目における『參政權の制限』。

…カナダ在住日系人は人種と軍役から免除されているという二つの理由で参政權から除外されていた。中國系人、日系人及びイースト・インデアン系人たちはたとえカナダ生れであつても多年ビーシー州選擧に投票することはできなかつた―従って彼等は在住する州の選擧に投票權を持たないことで當然連邦選擧にも投票權は持てないというわけで、いずれの選擧にも參加できなかつた。一九三一年によつて、日系歸還兵だけに參政權が與えられた。一九四〇年暮になつてはじめて日系人は州及び連邦選擧に投票することを許され同時に市町村選擧にも參加を認められた。

同報告書はこの項目の最後に『我々は人種の如何を問わず、同じ條件の市民權、參政權、公職への立候補權をすべての移民に與えるべきだ』と進言している。

同報告書。『社會的パターン』の『移民の家族的關係』で祈願者と移民の關係は東洋の移民にとつて重大なことである。十九世紀末、日本人家族は別個家族にとどまらず近親者のグループという大家族主義であつた。[illegible]『同じ…の同胞』という持ち前だつたし『同胞相助け合う』という慣習が行われてきた。

中国系人は一九二三年から一九四七年までの長期間、移民は國許から妻及び十八才以下の子供の呼び寄せは禁止され、一九三一年在加中國系人四万六千五百人に對して婦人はわずか三千六百人にしかなかつた。

―これにくらべると日本人は大いに違つていた。一八八五年から一九一〇年のあいだ、日本人男性は婦人の約十倍以上が移民してきたが、一九一〇年以後は婦人移住のパーセンテージはぐんと高くなつていた。一九二一年には日本人男性一万五百人に對し婦人五千三百人。一九三一年には一万三千人に對し九千二百人の男女數となつた。

―同人種間の結婚より他人種との結婚は、例を日系人にとつてみると非常に多くなつてきている。多くの『二世』及び『三世』は雜婚しなければ完全な同化はあり得ないと考えている。しかし一部、とくに多いのは『歸化二世』は雜婚することは日本人の純血をにごすことになると考えており一世兩親のなかには『白人息子』や『白人嫁』は老齢親を世話するという傳統的な義務を果さない恐れを抱いている。

―各人種の先天的又は傳統的な物の考え方は大いに違つてきている。日系人の經驗を通じてみると、日本では家庭でのきびしい『しつけ』は學校で強化されるものだが、カナダでは公立校で、それは果し得ないとしている。むしろカナダでは民主的個人主義が強調されるので、昔ながらの日系人社會に二世は容易にとけ込めないでいる。

―カナダ人として育つてきた二世の大部分は、生れの如何を問わず日本人全体に對抗的な態度である。彼等は『よきカナダ人』であることを證據立てることができず、日系社會にもうまく入り切れず、白系社會に對して獨立的な態度を持つにいたつている。

レソト王國非常体制（一）

國王は國外追放

三井千恵

車は家の前からバックして路地に出、右へ曲りながら道路へ出た。それから一つの小さな建物の前に停まり、運転手はそのビルデングの中の一室から二つのスーツケースを持つてきて、再たび車は動きだし、大きな大學の門からハイウエー（と云つてもペーヴしてない田舎道）へ出てしばらく行き、道端で二人のヒッチハイカーを拾つた。二人が車に乗ると、三人は顔を見合せ、ほつとした様にほほ笑み、眼で確め合つた。三人は何も話さなくてもお互の気持が解り、お互に何を考がえているかも知つていた。三人共に自分たちが、前の晩一生懸命考えてきめた計畫が正しい事を願つていた。二人のヒッチハイカーは、警察の目を逃れて潜行しようとしている學生、運転手は大學のチャプレン（牧師――即ち主人・三井夫）で、學生の潜行計畫に協力している譯だ。

學生の一人エーは、學生組合の会長で、黒いアフリカ人。彼の父は南ア共和國で政治犯としてローベン島の刑務所に入つており、彼自身もパスポートも取り上げられ、追放になり、行動を禁じられている一人で、小がらな活動家だ。

もう一人の學生ビーは、人のよさそうな顔をした落ちついた若者で、レソト市民。二人共に大學から七〇マイル程行つた所で車を降り、そこから歩いて、エーの方は、どこからかもぐつて国境を越え、国境の向う側で、又ヒッチハイクの形で或る教授に拾われてボツワナへ行くことになつている。

はじめにきめた早朝に出て山道を行く計畫を、警官でありながら學生である同僚の『あまり早やかつたり山道を行くのは人目を引きかえつて危ない』から、人や車が多くなつて來て、しかも夜中のロード・ブロックが終り、日中のブロックが始まるまでの間が良いだろう』という助言に從つて朝九時半に出てハイウエーを行くことにした。途中、騒ぎのあつた鉱山の方へ行く六台の機動隊トラックに会いドキンとしたが何事もなく通り過ぎ、目的地に着き、主人義は二人の學生の健闘を祈つて別れた。警官である友人が彼等に、友達の中の一人シーがインフォーマーで、彼等の名を告げたので、二日以後、大學の試驗の終つた日に彼等に警察の手がのびるだろうと教えたので、取りあえず潜行することにきめ、主人の協力を求めて來た。この二人がはじめでもなく終りでもない。

一週間程前に二人の學生が家へ來て、主人とクロスロード（ワークキャンプ）の計畫について相談していたが、その二人のうちの一人が政府の役人の息子で、今回のスパイのシーであり、もう一人の方ビーを警察に賣り渡そうとしたと思うと齒ぎしりが出る。潜行した二人は大學で二カ月前に行われた政府のクーデターに對するティーチインのリーダーだつた。

寄付感謝

カナダ佛教團

カナダ佛教團は左記の寄付を各地の信者より頂き教團本部理事は厚く感謝している、

△モントリオール在住山田英男より故山田キク夫人の子息、孫一同からカナダ佛教團に對し母堂の追悼記念に金一封の寄付があつた。

△トロント在住河口敏夫妻から夫人の母堂忌日[illegible]參りに際しカナダ佛教團に金一封の寄進があつた。

△トロントの小谷フレ[illegible]夫妻より[illegible]カナダ佛教[illegible]

五味雅也氏の講演会

五月三日（日）午後七時半から

トロント佛教會階下にて開催

廿九日來市ロードシムコ・ホテルに滞在中の五味氏の"健康"講演會を右の如く開催、多數の御來会を切望いたします　主催　トロント市協一世部

（健康相談希望者は梅月氏まで御連絡下さい）

夫 **武**（神奈川縣）去る二月十八日晩香坡市立病院で急逝しましたことを生前辱知の皆様にお知らせ致します。追て二十日北晩香坡のボール葬儀社で芥川牧師司式の下に告別式を行い岡市の墓地に埋葬しました際は御多忙中にも拘らず御供花、御花料等を頂き、ありがたく感謝しています。尚故人がカナダに移民してこの方の五十余年間に御交誼を賜わりました長上知友の皆様から色々と親身なお世話になりまし・御厚情に對して略儀ながら紙上を借りて厚くお禮申し上げます。

喪主妻　内田　　そよ

2477 No. 4 Road, Richmond, B.C.

在日長男　　明　夫妻

在日長女　　郁英

遺族一同

ト市弟　内田一作夫妻

在日弟　内田幸男夫妻

夫 **善彌**（九四、滋賀縣出身）儀四月十七日朝睡眠中安らかにこの世に何等の心残りなく自宅にて他界致しました事を生前の知友の皆々様に謹んでお知らせ申上げます。追、十八日オリオット葬儀社に於て御通夜を營み　十九日午後八時からトロント佛教會に於て多數の御會葬者の榮を賜り　石浦開教使のお導師の下に告別式を執行　翌日ハイランド・メモリアル・ガーデンスに埋葬致しました其の節は立派なお花、御丁重なる弔辞　弔電更に過分な御香典ヶ頂き遺族一同皆々様の厚い御同情に對し幾重にも厚くお禮申し上げます。尚故人が存世中多くの皆々様から受けました御親切なる御交際、わけても青柳會の人々からは多大の恩恵を頂きました事を故人の靈に代り甚だ失禮乍ら紙上を借りて感謝と御挨拶申上げます。

喪主　妻　堀　春[illegible]

Apt. [illegible], [illegible] Fairchild Ave, Willowdale, Ont.

長男　堀　[illegible]

妻　[illegible]

二男　堀　英[illegible]

妻　[illegible]

三男　堀　[illegible]

妻　スザ[illegible]

四男　堀　[illegible]

三女　堀　[illegible]

長女　松岡　[illegible]

　　　内片　[illegible]

二女　ヘビー・花[illegible]

四女　[illegible]

弟　堀　[illegible]

友人代表　北川　[illegible]

トロント

エキスポ七〇見物に行かれるなら！

日本万國博見物に訪日されるのであれば、塔乗する前に、トロント國際空港にある『デュティ・フリー・ショップ』（免税店）にお立寄り下さい。そしてシガレット一カートン二弗四十仙のお買い上げの恩典を利用することです。また同様に腕時計及び寶石類も手に入ります。

あなたのご便宜を計るために、郵便で免税物品を注文して下さると、塔乗される前に、あなたの手許に配達されます。

あなたの旅行案内社から書式を求めるか又は夫[illegible]話して詳細をお尋ね下さい。

The Duty Free Shoppe 676-2457
Toronto International Airport
Box 61,
TORONTO AMF, Ontario

●免税物品の購入はトロントから國外直行[illegible]に限ります。

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
毎週火・金二回發行
購讀料金 半年五弗(前拂) 一年九弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ク州選擧で自由党が壓勝
政府與黨や獨立黨を打ちのめし安定政權へ

【モントリオール】ケベック州自由黨は二十九日の總選擧で、政府與黨のユニオン・ナショナルとク州獨立を主張するパーティ・ケベックワー黨を打ちのめして壓勝した。自由黨主に今年一月選任したばかりの大學教授の若いロバート・ボラッサ氏(三六)は一九三一年以來の自由黨大勝をもたらし、議席一〇五のうち七一議席を獲得したことは予想をはるかに上回る當選者数で、ケベック州に安定政權がもたらされる結果を生み出した。

それにくらべてユニオン・ナショナル黨は惨敗を喫し、バートランド首相は當選したものの、閣僚のほとんど辛敗は自由、又は社信黨候補者に打ち負かされて落選、やっと一六議席を保つ敗退ぶりであった。またク州獨立黨は人氣投票の二四%をかせいだが、當選者はわずか七議席を占めるに止まり、しかも黨主レネ・レベック氏は落選の憂目をみた。

一方、全選擧區に候補者をはじめて立てたク州社會信用黨は大きく進出、一三名の當選者を議會に送ることに成功した。野黨にまわるのは、各党を合わせて二十名程度。勝戦をあげたボラッサ自由黨主は「野黨勢力としては、それだけあればますますだ」といっている。自由黨は人氣投票四四%でしかなかったが、當選者を多く生んだ。

連邦にふみ止る

【モントリオール】大勝にみちびいたク州自由党主ボラッサ氏は『選擧結果は投票民がケベックは連邦カナダ内にふみ止まることを明確に示したものだ』とし、『我々は民意を尊重してカナダの一州としてのケベック州發展のため努力することを誓うと同時に、ケベック州は他州と異なる性格を有していることにも大いに意を注ぐことにしたい』と勝利演説を行った。

自由党の勝因について質問されたのに對して、ボラッサ氏は『我々はケベック州民の政治的成熟と均等の判斷能力に訴えてきた。それに應えてくれたのが今回の史上最大の勝利をもたらしたと考える』といっており、彼自身の選擧區は、低收入層區域であるにも拘らず、他黨とは大きな差で當選したことは「失業對策」を先鋒に立てたことに支持が得られたものと思う、といっている。

衛星打上 近隣國に脅威
愛知外相が中國問題で答辯

【東京時事】愛知外相は今週の衆院内閣委で、中國の人工衛星打ち上げに關する木原實氏(社)の質問に對し「中國が軍事的利用ということを考えているのであれば、近隣諸國にとって脅威の問題となりうる。政府としては國際緊張緩和のため核防條約といった國際協約に中國が積極的に參加することを期待する」と答えた。

また日中覺書貿易について『いまの形でパイプがつながっていることはメリットがある。方法その他について改善するところもあるが、引き續きこういう關係を續けていきたい』と述べた。

さらに外相は、紛爭の續いているカンボジア情勢に關連して『在留邦人の安全確保には十分な措置をとっており心配ない。最近日本船舶が砲撃を受けたが、こうした事態にも適切な措置をとりたい』と語った。

人氣投票率

ク州選擧の各黨人氣投票率は次の通り。△自由—四四%。△ユニオン・ナショナル—二〇%。△社信—一一%。△新民主黨その他—一%。

一人よがりの首相だ
保守議員が散々攻撃

【オタワ】ノヴァ・スコシア州選出の保守黨議員ロバート・コーツス氏は今週、保守黨提出の『政府不信任案』について發言、ツルドー首相はオタワを『ハリウッド宮殿』化し、失業者はカナダに一人もいない素振りであると非難した。

同議員は『我々が首相とともに職を失うことになって、はじめて首相は失業の事實を認めるのであろう』と皮肉り、首相は毎日鏡の前に立って『誰がいちばん偉い人だろうか』と自問し『あなたがいちばんです』と答えることでいい氣分になっているようだ、と述べた。

更に同議員は『オタワはまるでハリウッドだ。美女優のバーブラ・ストライサンドと遊びまわったりしているではないか』 首相 [illegible] 我々の中にスタンフィルド保守黨主の頭をみることになろう。そうなれば保守黨政府による繁榮の道が切りひらかれることをさとるであろう、といった。

影響恐る
ビーシー新法

【晩市】ビーシー州政府が鑛産物加工處理法を制定したことにより、日本と鑛山物開發協定を結んでいる州内の鑛山會社はその影響について日本側と話し合いを進め出した。

とくにビーシー州産銅鑛輸入十二年間に關する取り決めなどが、この新法でどのような結果をうみ出すかについて憂慮されている。州政府は新法の内容を業界に明らかにしたことで一應業界は安堵している。

世界的な株暴落

【ニューヨーク】ニューヨーク株式は一九六三年のケネディ大統領暗殺以來の水準にまで落ち込んだ。ニューヨークだけでなく、株暴落は世界的で、二十八日の東京株式市場も史上三番目の下げ巾を示した。アムステルダム、ブラッセル、ミラン、フランクフルト、パリ、ズリックなども同様買い人氣を高めたが歐州株市場はやや取り戻したようである。ニューヨークの株スランプは平常に戻る氣配はまだないとみられている。

亡命國王を支持
北ベトナムやベトコン勢力が

【パリ】印度シナの共産黨リーダーはこのほど追放されたカンボジアの元國王シアヌーク殿下と會合、カンボジアの政權をシアヌーク殿下が奪回するため、ベトコン・ゲリラと北ベトナムが協力することに同意したとベトコン假政府の外相が今週明らかにした。

パリ和平會議のベトコン主席代表でもあるビン夫人は記者會見で、ロン・ノル政權を打倒して、シアヌーク殿下を國王の地位にもどすことが我々の目的であることを明言した。これは先週末、中共國境付近で北ベトナム、シアヌーク殿下その他關係要人が會議した結果によるものだとしている。

一方、ニクソン大統領はロン・ノル首相から一日も早く武器彈藥をカンボジアに送ってほしい、と軍事援助を要請したことに對し、未だ何等の決定に達していない。米政界の一部では、『武器だけ提供して、軍隊はカンボジアに派遣しないのが賢明だ』との意見が擡されている。

太平洋の鯨保護せよ
リンドバーグ氏主張

世界航空パイオニア、チャールス・リンドバーグ氏は今週東京で記者會見を行い『太平洋のブルー及びハンバック鯨は亂獲で全滅の危機にある』と警告した。

リンドバーグ氏は一九二七年、愛機『スピリット・オブ・セントルイズ』を操り大西洋横斷に成功したが、彼はまた熱心な自然保護者である。太平洋上における二大捕鯨國はソ連と日本。

『鯨はシンボルだ。もし鯨群を盛り返すことになれば、他の海產資源の再建に大きく貢献する』といっており、自然保護と開發は兩立しなければならず、世界人口がふえてくるのに對し海洋資源を最大限にとるべきである、と主張している。

リンドバーグ氏は万博米國館内に展示されている愛機をみるため、万博見物をする予定である。

加米漁業協定
正式に調印さる

【オタワ】カナダと米國は…相互漁業協定に署…した。過去六年間にわたって…式化したもので、これは米國側が協定にサインすることを要請したためである。同協定によりカナダ人漁…はワシントン州沿岸三マイルから十二マイル以内で操業を繼續し、米人漁…バンクーバー島近海のサ…ン・フローリングが許…る。

日本人五十一名
キューバに到着

【キューバ、ハバナ】十五…の婦人をふくむ五十一人の若い日本人の一團が今週現地に到着、キューバのサトウ・キビ收穫に從事することになった。一行は日本・キューバ友好協會々長山本…子夫人に引率され、最初の勞働奉仕團としてキューバ…したものである。

日光で消える
新瓶を開發

【 】酒類やソフト・ドリンクの空瓶はただ日光のあたるところにおけば消えてなくなるという新ノラスチックの發明が行われた。トロント大學の化學者ジェームス・イー・ギレイ教授が開發したもの。

()空瓶の處分に困っている折柄、しかもリファンドしない空瓶流行時代となっている現在、この新プラスチック製瓶は最も安全且つ經濟的だというので業界では注目している。

Dates And Doings

Madam Tachibana Recital Enjoyed By Many

TORONTO.—The Toronto Buddhist Church special committee Bon Odori arranged for a recital for Sahomi Tachibana's Japanese dance at the church last Saturday night.

Madam Tachibana prepared a balanced program from the very classical kabuki to the contemporary and comical dances. For each number she changed. She began with "Ayame Gusa", then on into a familiar classical piece, "Rokudan Kuzushi". She gave good account of "Osono", which was originally written for the puppet theatre. A contrast of characters came out distinctively in "Kitsune to Yajirobeh" in which Yajirobeh after being separated from his travelling companion encountered a mischievous fox.

Natori Sahomi displayed what might be one of the coming Bon Odori "furitsuke" in the fast pace "Jyongara Bushi".

The well attended crowd thoroughly enjoyed "a night with Sahomi Tachibana." —T.B.C.

* * *

Montreal Japan Society Film Night On May 5th

MONTREAL. — The Japan Society of Canada on Tuesday, May 5th at 8:15 p.m. will present a "Film Night" at the Atwater Library (Main auditorium) 1200 Atwater Avenue, Montreal, P. Q. (near Atwater Metro). Free Entrance.

Documentary films from the National Film Board of Canada will be shown. The National Film Board is the Canadian Government's official film-making and distribution agency. Its films relate to the common interests of Canadians and the interests they share with people in other countries.

Profile: Canada — a panorama of Canada from coast to coast, produced by Crawley's and distributed by NFB. (Eng. version).

Family Tree — the story of Canada, a nation enriched by many peoples, in a cheerful, animated cartoon. (4 film awards) (Eng. version).

Morning on the Lievre — the Lievre River in Quebec, as seen through the eyes of Canadian poet, Archibald Lampman. (8 film awards) (Fr. version).

Ville Marie — this film goes back to the beginnings of the city of Montreal and the highborn company from France who were called to plant an oasis of Christianity in the North American wilderness (Eng. version).

These films should be of particular interest to Japanese immigrants and to Canadians of all extractions. There is no entrance fee so please feel free to bring as many friends and guests to this screening. — J.S. of Canada

* * *

J. M. Robarts Asks Employers To Hire Students

Mr. T. Umezuki,
President
New Canadian Semi-Weekly,
...9, Queen Street West,
Toronto 2B, Ontario.

Dear Mr. Umezuki:

I am writing again to the major employers of Ontario about summer employment for students in the hope that we may stimulate the same enthusiastic response as last year.

The creation of an educated labour force is essential to Ontario's economic prosperity. Practical training for students during the summer helps to ensure that this manpower will be available when it is needed. Viewed in this light, hiring a student could be one of your best investments. For many students summer jobs are essential to assist them to continue their education.

This year approximately 550,000 students will be seeking employment. Once more we will need your help to provide job opportunities for them. We in the provincial government are doing our part by engaging substantial numbers of students to fill temporary needs. I hope that you will join us in this campaign by hiring as many students as you can this summer.

Please contact the Canada Manpower Centre, university or college placement office in your area for information regarding students available for employment.

Thank you for your consideration.

John P. Robarts,
Prime Minister of Ontario

SMALL SHOE SIZES

NEW SPRING STYLES
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHale 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West

J.C.C. Centre Join Metro Intn'l Caravan Project

TORONTO. — The Japanese Canadian Cultural Centre will be joining 35 other ethnic groups of Toronto in a project of major importance — Metro International Caravan, June 24 — 30. For a whole week, the Centre will be open to the public as "The Tokyo Pavilion" providing Metro residents and visitors with a Japanese atmosphere right here in Toronto.

Passports, which can be purchased in advance from the members of the Centre committee, will also grant entry to 35 other pavilions where "World Travellers" can see, hear, eat, drink, and dance in an authentic foreign atmosphere. Caravan will emphasize food, arts and crafts and entertainment.

The Cultural Centre will utilize the Tanabata (Summer Festival) theme for decorations, and for the program, they will combine the best features of [illegible] festivals. The souvenir shop area specializing in "things Japanese" will be greatly enlarged to cope with the multitude expected, and for the first time, the Centre will serve Japanese beer and sake with Japanese [illegible] and food.

It will be a tremendous undertaking requiring all J.C.C.'s assistance to make it financially successful.

Passports can be obtained from the Centre. For each $[illegible] passport sold in advance, the Centre will receive $1.00. The Centre must presell these passports in order to derive a share in the profits from them. This will aid the Centre in the fund raising campaign. Otherwise the people with passports purchased elsewhere can come in free to the Centre once the Caravan opens.

Tom's Television And Radio
RCA — HITACHI
Sales — Service
2893 Lawrence Ave. East
At Brimley Rd. Scarborough
Phone 759-1583

Travel Arrangements
Air—Ship—Bus—Rail
Anywhere — Anytime
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA

Personal Notes Across Canada

Obituaries

SUZUKI

TOKYO. — Mrs. Koto Suzuki, formerly of Vancouver, B.C., passed away at the age of 78 in Tokyo, Japan on April 17, 1970 after a short illness.

* * *

SATO

SLOCAN, B.C. — Funeral services were held Saturday from the chapel of the Thompson Funeral Home in Nelson for Mrs. Nellie Nobuko Sato, 38, of Slocan who died April 8 in the Kootenay Lake General Hospital.

Mrs. Sato is survived by her husband; four daughters, Marion, Brenda, Karen and Sandra; her mother, Mrs. Obana, and three sisters, Alice and Margaret Obana of Vancouver and Mary Obara of Toronto.

Also surviving are two brothers, Harry of Vancouver and Jim of Kamloops, B.C.

Officiating at the service was Rev. David A. Cline. Cremation followed.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks and appreciation to all our friends and relatives near and far for their acts of kindness, expressions of sympathy and floral tributes during the illness and loss of a beloved husband and father.

Mrs. Suyeno Fujioka,
Mr. & Mrs. Tosh Fujioka,
Mr. & Mrs. Terry Fujioka,
Toronto, Ontario.

CARD OF THANKS

Our sincere and grateful thanks to our many friends and relatives who extended their kindness, sympathy and understanding on the loss of our beloved wife, mother, sister-in-law, and sister.

Lanky Inouye,
Jeffrey and Gregory,
Mas & Kim Inouye and family,
Ritsuko Inouye,
Shigeru & Norine Yaguchi and family,
Buck & Jean Suzuki and family.

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9813
(TORONTO)

Anniversary

TORONTO. — Mr. and Mrs Tasaburo Shikatani celebrated their 50th anniversary on April 18, 1970 at China House with their seven sons and daughters.

The couple was married in Vancouver. Mr. Shikatani is well known among Issei as an "Ondo-Tori" chanter of famous Japanese folk songs.

Change of Address

TORONTO. — Mr. and Mrs. S. Ogawa wish to announce their new address as 11 Gough Avenue, Toronto 275, Ont. Their phone number is 465-1696.

CARD OF THANKS

We wish to express our heartfelt thanks to our many friends and relatives for their acts of kindness, floral tributes and expressions of sympathy extended to us in our recent bereavement of our beloved husband and father.

Mrs. Haruye Hori,
Mr. & Mrs. Tom Hori
Mr. & Mrs Hideo Hori
Mr. & Mrs. Bob Hori,
Mr. Frank Hori,
Miss Kazuye Hori,
Mrs. Yoshiko Matsuoka
Mr. & Mrs. John Uchikata,
Mr. & Mrs. Harvey Jim.

Go To Church Of Your Choice This Sunday

CROWN LIFE
Gertrude Urabe
AGENCY
Office, 43 Eglinton Ave. East
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
[illegible] 283-4281 (Res.)

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2641
Res: HO. 6-7962
[illegible] PAPE AVE. TORONTO

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

In or Out . . .

(Continued from Page 1)

Yet it can be argued that Nisei working together through JACL in segregated fashion, as in the 442nd, can create a greater impact in the war against social injustice than individual Nisei scattered out among many community organizations.

Still, it is possible to argue from a different point of view. Who, for example, was the greatest single Nisei war hero? Sadao Munemori who gave his life and won the Medal of Honor with the 442nd? Dan Inouye? Kenny Yasui or Hank Gosho who served in Burma? No, you'd have to pick Ben Kuroki, the Nebraska Nisei who never associated in any way with the 442nd. It was Kuroki who by simply telling his personal story moved the overwhelming Establishment Commonwealth Club of San Francisco to a standing ovation, and stirred the national conscience through the New York Herald-Tribune forum.

* * *

A few days ago a press release reached my desk announcing that Ben Yoshioka of Chicago is executive vice president of the 1970 International Design Conference in Aspen which will tackle problems of the man-made environment. It is not too far-fetched, I think, to see a rough parallel between Yoshioka's contributions to efforts to solve a major contemporary problem, and Ben Kuroki's wartime role, in that both operate outside the Nisei mainstream.

Nor is Yoshioka the only Nisei currently in such a position. Pat Okura as president of the Urban League chapter in Omaha has played a key behind-scenes role in helping that community to keep the cool while solutions to serious racial problems were being worked out. The same could be said for Min Yasui, director of Denver's Community Relations Commission, and Phil Hayasaka in a like capacity in Seattle. And there certainly are many other Nisei similarly cast that I haven't heard about.

And so now as in 1943, it is possible for Nisei to work for the same goals inside or outside the Nisei Establishment, in noisy street rallies or in the dignity of board room conferences. And who is to say one mode is more noble or more effective than the other if each is doing his thing for the same cause of justice?

Manpower's Future Plans Depends On Experiences Of The Immigrant

TORONTO.—(Canadian Scene) — When the Department of Manpower and Immigration launched a three-year study of immigrants in January, 1969, it was obvious that the success of the project would depend upon the co-operation of some 25,000 newcomers who would be selected to participate during this long-term period.

The Department has received encouraging response from the first immigrants taking part in the survey. By mid-March, 4,088 questionnaires had been mailed to newcomers selected during their first six months in Canada. The response rate was over 70 percent. Moreover, those who, since arrival, have changed their place of residence, have provided the Department with new addresses.

While the rate of response is considered to be excellent, preliminary findings are also encouraging. These show that new immigrants in Canada found jobs quickly. More than three-fourths found their first job within four weeks. Only a small number (2.5 percent) were unable to find a job during their first 26 weeks in this country. Independent immigrants found their first employment faster than nominated immigrants.

Most immigrants were well satisfied with their jobs. Only one-fourth expressed some degree of dissatisfaction with their employment.

The cost of living in Canada was a source of discontent to one third of the newcomers, while sixty percent declared satisfaction.

Interesting information was obtained on how immigrants found their first job. The most successful channels were friends and relatives. Then came the immigrant's own initiative and inquiry.

About one-half found jobs in the occupation for which they were trained. Women appeared to be more successful than men in getting the jobs they preferred. It was not surprising to find that those working in occupations of choice were more satisfied with life in Canada.

An interesting difference was found between male and female immigrants with regard to the main reason for immigration to Canada. Men stated mostly economic reasons (60 percent) and women quoted travel and adventure (40 percent).

The Longitudinal Study of Immigrants is to maintain the co-operation and interest of immigrants in the study. Only full and complete knowledge of the adjustment will allow the Department to evaluate existing programs and to introduce new approaches that might assist the immigrant to adapt to life in Canada. The study will provide a comprehensive look at the human, social and economic factors which will determine the degree of adaptation at different stages during an immigrant's first few years in this country.

The New Canadian
Second class mail registration number [illegible]
A member of [illegible] Press [illegible] of Ontario.
T. UMEZUKI Publisher
KEN MORI Japanese Editor And Advertising
K. C. TSUMURA, English Section Editor
SUBSCRIPTION
$5.00 per 6 months
$9.00 per year
in advance
PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 8-5065

CLASSIFIED

Male Help Wanted

MECHANIC
REQUIRED IMMEDIATELY
EXPERIENCED [illegible]

Female Help Wanted

GIRL [illegible]

Apartment For Rent

APARTMENT [illegible]

Use New Canadian Ads For Best Results

RAMEN or UDON ONCE A DAY
535-5402 Toronto 445-13[illegible]

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
121 RICHMOND ST. W.
TORONTO 1
363-5002 — 691-3388 (Res)

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4651

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 (Business) HU. 1-[illegible] (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2[illegible]
OR

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
Tosh Nishijima "Covering Ontario"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

ANNUAL NISEI HANDICAP 5 PIN TOURNAMENT
May 3rd, 1970, 1:00 p.m. at the Olympia Edward Lanes
Teams — Mens & Ladies, Doubles, Mixed Doubles
If Interested, Please Contact
Ch. Nakagawa 445-6049, L. Kishita 531-1713

... dear to a bride's heart...

The Bouquet Invitation Line

Good taste needn't be expensive. Our beautiful Bouquet Invitation Line proves this with the most exquisite papers, type faces and workmanship you could wish for! It features Thermo-Engraving—raised lettering—elegant as the finest craftsmanship — yet costing so little! Come see our unusual selection.

One to two weeks delivery!

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. West Toronto 2-B, Ont.

BE DARING! — SURPRISE THEM!
Get Your Friend To Subscribe To . . .
The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST, TORONTO 133, ONT.
Please find enclosed $ .... for which
Renew my subscribtion.
Enter my new subscription for year/months
$5.00 for six months ● $9.00 per year.
RECIPIENT
NAME (MR. MRS. MISS) ....
ADDRESS ....
CITY .... ZONE NO.
PROVINCE